



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ

TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

БРОЈ: 31. 31. SZÁM	НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 19.11.2018.године TÖRÖKKANIZSA, 2018.11.19.	ГОДИНА XLV XLV. ÉVFOLYAM
-------------------------------	---	-------------------------------------

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 31. ОД 19.112018. ГОДИНЕ

**АКТ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА
ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ:**

**Број
акта**

Страна

133. Закључак о одређивању почетне цене закупа пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине Нови Кнежевац.....	232
---	-----

T A R T A L O M

**AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLET
BÉRBEADÁSÁT ILLETŐ NYILVÁNOS ÁRVERÉS ELJÁRÁSÁNAK
LEBONYOLÍTÁSÁRA ILLETÉKES BIZOTTSÁG OKIRATA:**

**Az okirat
száma**

Oldal

- | | |
|--|-----|
| 133. Záradék a Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági
földterületei bérbeadásának kikiáltási árának megállapításáról..... | 232 |
|--|-----|

133.

Република Србија

Аутономна Покрајина Војводина

Скупштина општине

НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у

закуп пољопривредног земљишта у државној својини

Број: II-320-3/4-2018

Датум: 19.11.2018. године

На основу члана 64а става 22. и члана 64 став 6. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник РС“, бр.62/06,65/08-др.закон и 41/2009, 112/15 и 80/17), Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** (у даљем тексту:Комисија), утврдила је почетну цену пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** које је обухваћено Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину за давање у закуп донела је :

ЗАКЉУЧАК

1. Одређују се почетне цене закупа пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** у првом кругу за укупно **336** јавних надметања, која су обухваћена Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину и планираних за давање у закуп по класама и културама, и то:

Култура	Класа	Цена ЕУР	Цена РСД
ЊИВА	1	212,51	25.122,06
ЊИВА	2	193,38	22.860,59
ЊИВА	3	172,13	20.348,50
ЊИВА	4	153,01	18.088,21
ЊИВА	5	133,88	15.826,74
ЊИВА	6	108,38	12.812,23
ВОЋЊАК	1	212,51	25.122,06
ВОЋЊАК	2	193,38	22.860,59
ВИНОГРАД	1	212,51	25.122,06
ЛИВАДА	2	58,01	6.857,70
ЛИВАДА	3	51,64	6.104,66
ЛИВАДА	4	45,90	5.426,10
ЛИВАДА	5	40,16	4.747,55
ПАШЊАК	1	42,50	5.024,17
ПАШЊАК	2	38,68	4.572,59
ПАШЊАК	3	34,43	4.070,17
ПАШЊАК	4	30,60	3.617,40
ТРСТИК-МОЧВАРА	2	9,67	1.143,14
ТРСТИК-МОЧВАРА	5	6,69	790,86
ТРСТИК-МОЧВАРА	6	5,42	640,73
ОСТАЛО ПРИРОДНО НЕПЛОДНО ЗЕМЉИШТЕ		6,69	790,86

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET TÖRÖKKANIZSA

Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület

bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának

lebonyolítására illetékes bizottság

Szám: II-320-3/4-2018

Kelt: 2018.11.19-én

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64/a szakaszának 22. bekezdése és 64. szakaszának 6. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 62/06., 65/08.- másik törvény, 41/2009., 112/15. és 80/17. szám), A Törökkanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottság (a további szövegben: bizottság) megállapította a Törökkanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban található Törökkanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadásának kikiáltási árát s meghozta a:

Z Á R A D É K O T

1. Megállapítja a **TÖRÖKKANIZSA** Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületei bérbeadásának kikiáltási árát, az **első körben**, összesen **336** nyilvános árverésre, melyek megtalálhatók a Törökkanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban, melyeket kultúrák és osztályok szerint bérbeadás tárgyát képezik, az alábbiak alapján:

Kultúra	Osztály	Ára euróban	Ár dinárban
SZÁNTÓFÖLD	1	212,51	25.122,06
SZÁNTÓFÖLD	2	193,38	22.860,59
SZÁNTÓFÖLD	3	172,13	20.348,50
SZÁNTÓFÖLD	4	153,01	18.088,21
SZÁNTÓFÖLD	5	133,88	15.826,74
SZÁNTÓFÖLD	6	108,38	12.812,23
GYÜMÖLCSÖS	1	212,51	25.122,06
GYÜMÖLCSÖS	2	193,38	22.860,59
SZŐLŐ	1	212,51	25.122,06
RÉT	2	58,01	6.857,70
RÉT	3	51,64	6.104,66
RÉT	4	45,90	5.426,10
RÉT	5	40,16	4.747,55
LEGELO	1	42,50	5.024,17
LEGELO	2	38,68	4.572,59
LEGELO	3	34,43	4.070,17
LEGELO	4	30,60	3.617,40
NÁDAS-MOCSÁR	2	9,67	1.143,14
NÁDAS-MOCSÁR	5	6,69	790,86
NÁDAS-MOCSÁR	6	5,42	640,73
EGYÉB NEM TERMŐ FÖLDTERÜLET		6,69	790,86

2. Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** је на основу табеле из тачке 1. утврдила почетне цене за свако јавно надметање које је предмет Одлуке о расписивању јавног огласа за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** у првом кругу, односно за укупно **336** јавних надметања обухваћених Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину.

Образложење

Комисија за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ**, образована Решењем **Скупштина општине** број **I-020-91/2016** од **15.06.2016.** године, имала је задатак да утврди почетну цену за закуп за свако јавно надметање по катастарским општинама на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ**, које је обухваћено Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину. Одредбом члана 64а став 22. Закона о пољопривредном земљишту прописано је да је просечно постигнута цена на последњем одржаном јавном надметању за пољопривредно земљиште у државној својини које је дато у закуп на територији јединице локалне самоуправе, а ако у јединици локалне самоуправе није било јавног надметања у претходној години, просечна постигнута цена пољопривредног земљишта у државној својини свих граничних јединица локалне самоуправе.

При утврђивању почетних цена за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, имајући у виду наведену законску одредбу, како је Општина **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** имала јавно надметање за претходну агроекономску годину, просечна постигнута цена на основу тога износи 133,88 евра по хектару, односно 15.826,74 динара по хектару.

Одредбом члана 64. став 6. Закона о пољопривредном земљишту прописано је да почетна цена закупа земљишта у првом кругу не може бити нижа од 80% просечно постигнуте цене закупа по хектару, односно у другом кругу не може бити нижа од 60% просечно постигнуте цене закупа по хектару.

Комисија је у складу са наведеном законском одредбом, утврдила почетну цену у првом кругу у износу од **100%** од просечно постигнуте цене која износи **15.826,74 динара по хектару а која одговара квалитету њива 5. класе**, на основу које су обрачунате почетне цене за све остале културе и класе, односно за сва јавна надметања у првом кругу која су планирана за давање у закуп Годишњим програмом заштите, уређења и коришћења пољопривредног земљишта на територији општине **НОВИ КНЕЖЕВАЦ** за 2018. годину.

Имајући у виду све напред наведено, одређене су почетне цене за сва јавна надметања као у диспозитиву овог закључка.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ
Рајко Лошић, с.р.

2. A Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottság az 1. pontban szereplő táblázat alapján minden, a A Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés bérbeadására kiírt nyilvános hirtéről szóló határozat tárgyát képező nyilvános árverés esetében megállapította a kikiáltási árat, annak első körében, illetve összesen összesen **336** nyilvános árverésre, melyek megtalálhatók a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban.

I n d o k l á s

A Törökanizsa Község területén állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérbeadását illető nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására illetékes bizottságot a községi képviselő-testület 2016. 06.15-én kelt I-020-91/2016 számú végzésével alakították meg. Feladata volt, hogy megállapítsa a kikiáltási árat minden egyes nyilvános árverésnél Törökanizsa község területén, kataszteri községenként, melyek megtalálhatók a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterülete védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64/a szakaszának 22. bekezdése előírja hogy az átlagár az a helyi önkormányzat területén állami tulajdonban lévő földterület bérbeadására a legutóbbi nyilvános árverésen elért átlagár, s ha a helyi önkormányzati egységben az előző évben nem volt nyilvános árverés, az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületeknek a helyi önkormányzat összes határos egységének elért átlagára.

Az állami tulajdonban lévő földterület bérbeadására vonatkozó kikiáltási ár megállapításánál, figyelembe véve a fenti törvényes rendelkezést, tekintve, hogy Törökanizsa Községben az előző mezőgazdasági évre tartottak nyilvános árverést, annak alapján az elért átlagár 133,88 eurót illetve 15.826,74 dinárt tesz ki hektáronként.

A mezőgazdasági földterületről szóló törvény 64 szakaszának 6. bekezdése előírja, hogy a földterület kikiáltási ára az első körben nem lehet alacsonyabb a hektáronként elért átlagos bérleti díj árának 80 %-ánál, a második körben pedig nem lehet alacsonyabb a hektáronként elért átlagos bérleti díj árának 60 %-ánál.

A bizottság a fenti törvényes rendelkezéssel összhangban megállapította a kikiáltási árat az első körben, az elért átlagár **100%-**ának összegében, amely hektáronként **15.826,74** dinárt tesz ki s amely 5. osztályú termőföldnek felel meg, mely alapján elszámolták az alapárat minden más kultúra és osztály esetében, illetve minden nyilvános árverésre az **első** körben, melyet a Törökanizsa község Mezőgazdasági földterületének védelmére, rendezésére és használatára vonatkozó 2018-as évi programban előláttak.

A fentieket tekintetbe véve határozták meg a kikiáltási árakat minden nyilvános árverésre, e záradék rendelkező része szerint.

A BIZOTTSÁG ELNÖKE:
Rajko Lošić,s.k.